

小牧生活信息报

6
2025

P1 ● 小牧市综合公园 市民四季之森 蔷薇・绣球花节

P2 ● 母子健康检查等日历

P3 ● 成人专项检查通知

P4 ● 请利用转账支付方式支付国民健康保险税

● 邮寄2025年度国民健康保险税的通知书

P5 ● 邮寄2025年度市/县民税缴纳通知书

● 关于领取2025年度所得(课税)证明书等窗口

P6 ● 下次税金的支付期限为 6月30日(周一)

● 在汉字教室愉快学习一下汉字吧!

P7 ● 有关在留咨询/外国人咨询窗口的通知

● 拨打公用电话方法

P8 ● KIA印度尼西亚理解讲座体验领会一下传统的

爪哇舞蹈吧!

● KIA儿童企划体验“日营”

小牧市综合公园 市民四季之森 蔷薇・绣球花节

日期 6月7日(周六) ~ 6月8日(周日)

地点 小牧市综合公园 市民四季之森

内容 借助于公园里美丽盛开的玫瑰和绣球花等四季森林的大自然来举办各种活动。



咨询处

Midori公园课 TEL.0568-76-1191

蔷薇・绣球花节 周末联系处: 市民四季之森 TEL.0568-78-4554

母子健康检查等日历

种类	日期	地点	受理时间	对象/内容/申请等
4月龄婴儿健康检查、母亲齿科健康检查	6月 3日 (周二)	保健中心	13:05-13:55	2025年1月21日~31日出生
	6月10日 (周二)			2025年2月 1日~10日出生
	6月17日 (周二)			2025年2月11日~20日出生
1周岁6月龄幼儿健康检查	6月 6日 (周五)	保健中心	13:05-14:15	2023年12月 1日~10日出生
	6月13日 (周五)			2023年12月11日~20日出生
	6月20日 (周五)			2023年12月21日~31日出生
2周岁3月龄幼儿齿科健康检查	6月 5日 (周四)	保健中心	9:00-10:10	2023年3月 1日~15日出生
	6月12日 (周四)			2023年3月16日~31日出生
	6月 4日 (周三)	保健中心	13:05-14:15	2022年6月 1日~10日出生
3周岁幼儿健康检查	6月11日 (周三)			2022年6月11日~20日出生
	6月25日 (周三)			2022年6月21日~30日出生
	6月 5日 (周四)	保健中心	12:50-14:15	2020年5月 1日~10日出生
5周岁幼儿健康检查	6月19日 (周四)			2020年5月11日~20日出生
	6月26日 (周四)			2020年5月21日~31日出生

※提前给对象者邮寄信件。请在信件中确认详情受理时间。※请务必携带亲子(母子)健康手册及浴巾前来。

※请务必接受健康检查。如有不便之处者,请向保健中心咨询。

断奶饮食教室 (初期咽下教室)	6月11日 (周三)	保健中心	10:00-11:00	<ul style="list-style-type: none"> ● 对象 / 4月龄后的婴儿保护者, 婴儿也可以参加 ● 携带物品 / 亲子(母子)健康手册、浴巾、茶及笔记用具 ● 费用 / 免费 ● 申请 / 保健中心 需要预约	
断奶饮食教室 (后期咀嚼教室)	6月27日 (周五)	保健中心	10:00-11:00	<ul style="list-style-type: none"> ● 对象 / 9月龄后的婴儿保护者, 婴儿也可以参加 ● 携带物品 / 亲子(母子)健康手册、浴巾、茶及笔记用具 ● 费用 / 免费 ● 申请 / 保健中心 需要预约	
笑咪咪龋齿预防教室	6月30日 (周一)	保健中心	10:00-11:30	<ul style="list-style-type: none"> ● 对象 / 婴幼儿(特为1周岁左右宝宝推荐) ● 内容 / 关于刷牙方法、牙齿排列及口腔相关的焦虑担心等的咨询 ● 携带物品 / 亲子(母子)健康手册、牙刷及浴巾 ● 费用 / 免费 ● 申请 / 保健中心 需要预约	
亲子(母子) 健康手册发放	请扫描此处 进行申请	》》》	QR code	<ul style="list-style-type: none"> ● 内容 / 将亲子(母子)健康手册交给保健师和助产士。请向保健师和助产士咨询关于孕期的不安焦虑及担心等事。 ● 地点 / 育儿世代总括支援中心(Lapio 3楼) ● 携带物品 / 妊娠申报书或是医生诊断书。在留卡、My number卡及孕妇本人名义的转账账户存折 ● 申请 / 请通过二维码进行预约。 需要预约	
母乳咨询	请扫描此处 进行母乳咨询 申请	》》》	QR code	<ul style="list-style-type: none"> ● 内容 / 哺乳等婴儿育儿咨询 ● 地点 / 育儿世代总括支援中心(Lapio 3楼) TEL.0568-71-8611 ● 费用 / 免费 ● 申请 / 请通过二维码进行预约。 需要预约	
育儿咨询, 孕妇、产妇健康咨询	6月 2日 (周一)	小牧儿童馆 TEL.0568-77-0906	10:00-11:15	<ul style="list-style-type: none"> ● 申请 / 请通过二维码进行预约。 ● 内容 / 咨询关于抚养孩子方面的相关内容、身体测量、测量血压(限于有意向者) 需要预约	
	6月20日 (周五)	西部儿童馆 TEL.0568-42-0205	10:00-11:15		
	6月24日 (周二)	筱冈儿童馆 TEL.0568-79-0690	10:00-11:15		
低体重儿申报	如果宝宝的出生体重未满2,500g时, 请提出低体重儿申报书。 <ul style="list-style-type: none"> ● 提交处 / 请提交到育儿世代总括支援中心(Lapio 3楼)、小牧市内的儿童馆, 或者读取二维码也可提交。 				
欢庆一周年事业	调查问卷将在宝宝到10个月左右时邮寄到各婴儿家庭。在指定期限内提出调查问卷领取礼物吧。 <ul style="list-style-type: none"> ● 领取处 / 育儿世代总括支援中心(Lapio 3楼)或者保险医疗课 				

想了解更多详细信息,
请拨打右侧所记载的
电话垂询。

咨询处

保健中心 TEL.0568-75-6471 FAX.0568-75-8545

育儿世代总括支援中心 (Lapio 3楼) TEL.0568-71-8611 FAX.0568-71-8612

成人专项检查通知

▼癌症专项检查等

	种类	日期	地点	对象/费用/申请等
集体专项检查	胃癌专项检查 (腹部X线间接摄影)	7月3日(周四)上午 7月16日(周三)上午	保健中心	●对象/30周岁以上在小牧市有居民登记者 ●费用/1,000日元
	大肠癌专项检查 (便潜血反应检查)	6月26日(周四)上午 7月3日(周四)上午 7月16日(周三)上午	保健中心	●对象/30周岁以上 在小牧市有居民登记者 ●费用/500日元
		8月19日(周二)上午		
		8月18日(周一)	保健中心	●对象/20周岁以上在小牧市有居民登记并符合下列表格★当中任一项者 ●费用/1,000日元
	子宫癌专项检查 (仅限颈部)	7月22日(周二) 7月30日(周三) 8月25日(周一)	保健中心	●对象/40周岁以上在小牧市有居民登记并符合下列表格★当中任一项者 ●费用/1,000日元
		8月19日(周二)上午		●对象/30周岁到39周岁在小牧市有居民登记者 ●费用/1,000日元
		7月16日(周三) 8月18日(周一)		<p>●内容/身体测量(身高、体重、腰围)、血压测量、尿常规能检查、血液检测(血脂检查、肝功能检查、血糖检查、白蛋白、尿酸、贫血检查、肌酸酐)、心电图检测、眼底检查、医生诊断 ※检查项目与特定健康检查相同。</p> <p>●对象/在小牧市有居民登记的1986年4月1日-1991年4月1日出生、并且在工作单位未接受健康检查者。 ●定员/60人 ●费用/免费</p> <p>●申请/于6月5日(周四)起可以进行申请。请向保健中心电话预约。</p>
个人专项检查	子宫癌设施专项检查 (内诊、视诊、细胞诊)	●就诊期间 从6月1日(周日) 起到2026年 3月31日(周二)	小牧市内 妇产科	<p>●对象/20周岁以上在小牧市有居民登记并符合下列表格★当中任一项者 ●费用/颈部癌专项检查1,000日元, 颈部、身体部癌专项检查2,000日元 ※身体部癌专项检查仅限于医师判断为有必要者。 ●申请/下列表格★1-3者: 小牧市内妇产科、 下列表格★4者: 请提前向保健中心电话联系咨询。</p>
	乳癌个人专项检查 (乳腺影像诊断)		小牧 第一医院/ Miwa 妇女医院	<p>●对象/40周岁以上在小牧市有居民登记并符合下列表格★当中任一项者 ●费用/1,500日元 ●申请/下列表格★1-3者: 小牧第一医院 (Tel:0568-71-4390) Miwa妇女医院(Tel:0568-76-2603) 下列表格★4者: 请提前向保健中心电话联系咨询。</p>
	各癌症专项检查· 型肝炎病毒检查等 (胃癌、大肠癌、 前列腺癌专项检查)	●就诊期间 从6月1日(周日) 起到2026年 2月14日(周六)	市内指定 医疗机构	<p>●请向市内指定医疗机关电话申请预约。 详细请读取下方的二维码阅览详细信息。</p>

“关于乳癌专项检查(乳腺影像诊断)、子宫癌专项检查” 根据后生劳动省“癌症专项检查指南”乳癌(乳腺影像诊断)专项检查每2年进行1次。

敬请大家的协助与合作。

★ 对象者	① 收到免费优惠券者	② 生日在1989年1月7日前、偶数年出生者
	③ 生日在1989年1月8日后、奇数年出生者	④ ①~③以外并于2024年度未接受检查者

※集体专项检查…6月5日(周四)8:30起利用申请表格或到保健中心申请。

※70周岁者500日元。



◆有关保健中心
口译翻译的信息
请在此处了解详情



◀【集体专项检查】
癌症专项检查等
申请表格



◀各癌症专项
检查等细则
(详情)



◀【个人专项检查】
癌症专项检查等
医疗机构一览表

▼小牧综合性健康检查

小牧 综合性健康检查	●就诊期间 从6月1日(周日) 起到2026年 2月14日(周六)	市内指定 医疗机构	<p>●内容/身体测量/血压/尿液检查/血液检查/胃/大肠/胸部X线癌症检查 ●对象/40周岁以上在小牧市有居民登记并加入国民健康保险或后期老年人医疗保险者及协会kenpo 保险被抚养者。 ●费用/加入国民健康保险被抚养者或者后期老年人医疗者: 4,800日元 (70周岁以上1,800日元) 协会保险被抚养者: 6,100日元 (70周岁以上者3,100日元) ※接受综合性健康检查时需要提示各项保险处邮寄的诊疗券。 ●申请/小牧市内指定医疗机构</p>
---------------	--	--------------	--

咨询处 保健中心 TEL.0568-75-6471 FAX.0568-75-8545

请利用转账支付方式支付国民健康保险税

小牧市呼吁大家利用**转账支付方式**支付国民健康保险税。

申请方法

请携带存折、印章、纳税通知书(由市役所邮寄的缴纳税金通知的信函)到银行等处申请。

(转账申请表放置于各银行等处及市役所(保险医疗课)、筱冈分所、味冈分所、北里分所等处。)

在市役所可以办理利用现金卡(有些银行不能办理)转账的手续。(有些银行不能进行申请)。

※在银行等处不能以现金卡办理手续。



存折



印章



纳税通知书



信用卡

邮寄2025年度国民健康保险税的通知书

2025年度的国民健康保险税的缴纳通知书将于6月中旬邮寄。

2025年4月以后加入于小牧市的国民健康保险者，需要缴纳国民健康保险税。

根据2024年度的所得金额(公司等处领取的工资等)决定国民健康保险税的缴纳金额。

国民健康保险税的计算方法将改变。

国民健康保险税计算方式每年都有一些改变。

对于计算方式如有不明之处，请到市役所咨询。



▶关于减免税金

因辞职等原因所得金额大幅度减少或因灾害、死亡、长期病患等而不能支付税金时，

只要在规定期限内进行申请，税金金额有可能会减少一些。

请向市役所联系咨询。

▶从工作单位领取到资格确认书及资格信息通知

如果在工作单位已加入到国民健康保险，则需要办理辞退国民健康保险的相关手续。

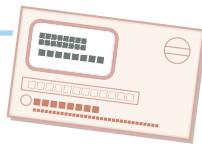
从工作单位领取到资格确认书及资格信息通知时，请向市役所联系。

咨询处 保险医疗课 TEL.0568-76-1123

邮寄2025年度市/县民税缴纳通知

邮寄市/县民税 缴纳通知书

从6月初开始向对象者邮寄2025年度的缴纳通知书。



关于个人市/县民税，截至2025年1月1日时点，在小牧市内持有居住

地址者为对象，征收相关市/县民税。

即使在1月1日移居到国外，并在1年内移居到小牧市者也需要缴纳税金。

根据2024年度的所得金额(公司等处领取的工资等)决定税金金额。

关于减免税金

因辞职等原因所得金额大幅度减少，或灾害、死亡、长期病患等而不能支付税金时，

可以接受减免待遇制度。见面申请期限为，从退休或死亡日期的次日起计算30天的

日期或支付期限日，其两个日期当中期限晚的日期规定为申请期限日。

关于领取2025年度所得(课税)证明书等窗口

6月2日(周一)起，可以领取2025年度所得(课税)证明书等。(每张300日元)

同时需要交付住民票者，也可以到本厅舍1楼市民课窗口处领取两样证明文件。

由于市役所市民税课窗口处人员拥挤，从6月2日(周一)起所得(课税)证明书及
法人市民税营业证明的领取窗口处会有所变更。



从6月2日(周一)到6月30日(周一) 9:00-17:00

时间 ▶ (周六、周日除外。但限于周日可在市民窗口课领取。)
(未有收入相关信息者及未进行申报者除外。)

地点 ▶ 市役所本厅舍2楼 202会议室

- 请携带可以证明光顾窗口处者本人身份的证件(在留卡、驾驶证或My number卡等)。
- 本人或同居亲属(居住在一起的亲属)以外者进行申请时，需要提交委任状。
- 该年份没有收入或收入信息不详的情况、如把申报书等提交于市役所市民税课，则可领取证明书。
- 7月1日(周二)起，可在本厅舍2楼 市民税课4号窗口处领取证明文件。

关于在便利店 交付

在便利店领取证明文件时，一般可在6:30-23:00的时间段可以领取。(每张150日元)
并且，可以领取证明文件限于2025年度所得(课税)证明书。

咨询处 市民税课 TEL.0568-76-1182

下次税金的支付期限为 6月30日(周一)

普通征收市县民税及森林环境税(第1期)

国民健康保险税(第1期)

请尽快
支付!

为了避免遗忘支付,请利用方便快捷的银行转账支付方式。

利用转账支付方式者,截至缴纳期限截止前一天内,请确认存款余额。

可以利用手机“PayB”“PayPay”app软件缴纳税款。

※使用银行转账者无法使用app软件缴纳(支付)税款。

有关使用方法请到各app软件网页进行确认。



工资减少等原因,在规定期限内无法缴纳税金时,请向收税课联系咨询。

一旦已过规定缴纳期限,则务必缴纳滞纳金(缴纳延迟时支付的金额)。

针对平日白天繁忙而很难缴纳税金者...

每周周日可在市役所窗口处缴纳税款。(年底年初除外)

①小牧市役所本厅舍2楼,可以进行有关税金方面的咨询。也可以缴纳税金。

时间 ▶ 6月8日(周日)、6月22日(周日) 8:30-17:15

②在市役所本厅舍1楼,可以缴纳税金。

时间 ▶ 6月1日(周日)、8日(周日)、15日(周日)、22日(周日)、29日(周日) 8:30-17:15

③带条码的缴纳书也可以在便利店缴纳税款。

※仅限于缴纳书的缴纳期限内。

*证明书指南.....在收税课(2楼⑥)可以领取纳税证明书。

在市民税课(2楼④)可以领取所得课税税证明书。

咨询处 税收课 TEL.0568-76-1117/0568-76-1118

在汉字教室愉快学习一下吧!

学习掌握汉字和日语

日期 6月及7月 每周日 6月1日、8日、15日、29日

7月6日、13日、20日、27日

地点 Latio 2樓 Wactive 小牧 多功能室 1 (小牧市小牧 3-555)

时间 13:30-15:30

对象 想学习汉字及日语的外国者 **费用** 免费

申请 无需申请请直接前来到学习处。仅限参加一次学习也无妨。



咨询处 汉字志愿者服务教室 (田中 TEL.090-9898-4598)

有关在留咨询服务

可以与名古屋出入境在留管理局(名古屋入管)的
职业人员进行咨询。

6月·
7月
咨询日

日期 6月4日(周三)、7月2日(周三) 13:00~、14:00~、15:00~、16:00~

咨询时间 每组 45分钟 费用 免费

地点 小牧市役所(多文化共生推进室)(也可以在家通过电话或上线进行咨询。)

语种 简单易懂的日语、西班牙语、英语、葡萄牙语及越南语(备有口译人员。)
其他语言也可以通过自动翻译机进行咨询。

申请 需要预约。请截至咨询日当天前2天内向多文化共生推进室电话联系。

外国人咨询窗口通知

**小牧市役所本厅舍 2楼
多文化共生推进室 9:00-17:00**

葡萄牙语、西班牙语、英语、越南语

周一至周五

此外、保险医疗课(9:00-17:00)设有葡萄牙语口译工作人员，幼儿教育/保育课(9:00-17:00)、福祉总务课(9:00-16:30)、
育儿世代总括支援中心(9:30-17:30)设有葡萄牙语和西班牙语应对接待的口译工作人员进行服务。
儿童政策科(9:00-17:00)周一至周五内，有4天设有葡萄牙语和西班牙语口译翻译人员进行服务。

※也可以使用日语进行咨询。※除上述以外的语言也可以使用自动翻译机翻译。

拨打公用电话方法

公用电话时投入硬币或放入电话卡使用的电话。

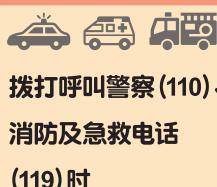
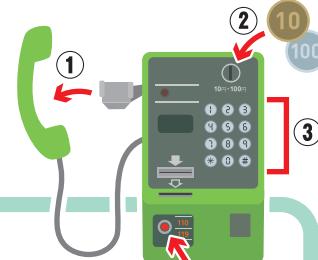
设于站点或市役所等处。不能使用手机时或发生灾害时非常方便。

使用方法



通常使用时

- ① 请拿起话筒。
- ② 请投入10日元或100日元硬币或者放入电话卡
可以投入2枚以上10日元硬币。
往手机拨打电话时，10日元可以通话15.5秒。未使用的硬币会退回。
但是，投入100日元硬币也不退回零钱。
- ③ 请拨打电话号码。



拨打呼叫警察(110)、
消防及急救电话
(119)时

- ① 请拿起话筒。
- ② 请按红色按钮。(没有红色按钮时，请继续按 ③)
- ③ 事件、事故时请按110。火灾及呼叫救护车时请按119。
无需其他费用。

使用手机也可以拨打110及119。

咨询处 多文化共生推进室 TEL.0568-39-6527、0568-76-1675 (口译直通)



印度尼西亚理解讲座体验领会一下传统的爪哇舞蹈吧！

直接来自日语学习者群体世界第二大国家：

由5名三宝垄国立大学教师进行

爪哇舞蹈和传统乐器演示及演讲

日期 6月28日(周六) 14:00-15:30

地点 Manabi创造馆 研修室1、2楼 (Lapio 5楼)

对象 中学生及以上。

居住、工作、就学于小牧市者。KIA会员者优先。

定员人数 40人(需要预约。以报名先后为序。)

费用 免费

申请 6月3日(周二)~6月21日(周六)

请以电话或传真、电子邮件方式，详细填写①姓名、②居住城市、在职、在学名称、

③会员、一般区分、④年龄、学年、⑤电话号码后进行申请。



儿童企划体验“日营”

与世界各国的

朋友们一起做一下咖喱料理，

尽情观赏天象仪绝美星空吧！

日期 7月6日(周日) 8:30-15:00左右

地点 各务原市 少年自然之家

对象 KIA会员或居住于小牧市的小学3年至6年级学生

定员人数 拥有外国血统儿童及日本儿童各15名

(报名先后为序)

费用 会员：300日元(需要另需KIA年会费：500日元)

普通：800日元

※包括咖喱饭及保险费用。

携带物品 水壶、擦汗毛巾、书写用具

申请 6月3日(周二)~6月21日(周六)

请携带费用到小牧市国际交流协会(KIA)。



咨询处

小牧市国际交流协会(KIA) TEL.0568-76-0905 FAX.0568-71-8396 E-mail: kia@ma.ccnw.ne.jp

小牧市小牧二丁目107番地 小牧市公民馆 4楼 ※9:00-17:00 (12:00-13:00、周日、周一及节假日休息)

编辑
发行

小牧市役所 市民生活部 多文化共生推进室 多文化共生係

邮编: 485-8650 爱知县小牧市堀之内三丁目1番地

电话: 0568-39-6527 传真: 0568-72-2340 <http://www.city.komaki.aichi.jp/admin/lifeinfo/10823.html>

※详情请向各负责窗口确认。

小牧生活信息

检索



PRINTED WITH SOY INK 为了环境使用的是再循环利用纸张。 用大豆油做成的油墨。